

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight				7 Consegna / Delivery	
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovial / Rail	Trasportatore / Carrier	8 Data spedizione / Shipping Date	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	9 Data/Data	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	Fattura/Invoice	
		Articolo		8 Nr./No.	
Incoterms				9 Data/Data	
FCA HAGENAU				35408826	
				05.12.2018	
				227064	

N. fornitore / Supplier No.
91000197

VAT reg.nr.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004094101	416		AMDIRF-P08L M. Francols Strufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard		20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	10 x TBA-520892, 320 x TBA-501643, 40 x TBA-501644, 10 x 1208	22 Specifica di destinazione /	Porto assegnato / Not Free	Netto/Net	3.642,0 KG
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address		26 Destinazione / Receiving Location			2.556,0 KG
		20676392	14248		

180210687 - 500884 8211

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10	1.920	PZ	35408826/10

KUTNER-HAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13/12/2018
Firma: *[Signature]*

224661994
224220199
225088952
225200570
224704064
225194136
224224440
224226709
225080108
224216417

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004094101	0032127966	768 PZ	Francia
550004094101	0032226722	384 PZ	Francia
550004094101	0032229937	768 PZ	Francia



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35408826

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.12.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	224661994	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	224220199	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	225088952	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	225200570	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	224704064	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	225194136	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	224224440	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	224226709	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	225080108	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	224216417	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

10	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
320	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
40	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
10	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX			Lieferantenr. Supplier No. 91000197		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83969488			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 180105P3					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 07.12.2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached								
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
20676392		10	TBA-520892		87089390	3642,00	9,400	
20676401		7	TBA-520892			2427,60	6,580	
20676812		4	TBA-520892			1525,20	3,760	
Summe:		21	Colli			7594,80	19,740	
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges				
				Ermäßigungen Reductions				
				Zwischensumme Sub-Total				
				Zuschläge Supplement				
				Nebengebühren Additional Fees				
				Sonstiges Others				
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWAB i.A. Francine Schwartz TEL: FAX:								
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements				
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGENAU								
21 Ausgefertigt in Established In Haguenau CEDEX				am at 07.12.2018		24 Gut empfangen Goods received Datum Date		
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette - 70026 Modugno (BA) Gitterbox-Palette Einfach-Palette 13 DEC 2018		
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers				Nutzlast in kg ES SL 5977		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Benutzte Gen -Nr				National		Bilateral		
				EC		CEMT		

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83969488/526
 07.12.2018 08:56:28
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20676392 224216417	35408826 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
2	224220199	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
3	224224440	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
4	224226709	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
5	224661994	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
6	224704064	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
7	225080108	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
8	225088952	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
9	225194136	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	225200570	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	20676401 225231270	35408843 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
12	225271676	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
13	225277417	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
14	225281856	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
15	225293242	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
16	225300004	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
17	225302414	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
18	20676812 224503419	35411438 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
19	224525640	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83969488/526
07.12.2018 08:56:28
Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	224594455	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
21	224599418	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel ES SL 5977

Die Ladung besteht aus 21 Kollis
Bruttoladungsgewicht 7.594,8 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

07 DEC. 2018

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
Service LIWA
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tél. +33 (0)3 88 63 41 34 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14